



静女

静女其姝^①，俟我于城隅^②。爱而不见^③，
搔首踟蹰^④。

静女其变^⑤，贻我彤管^⑥。彤管有炜^⑦，说
怿女美^⑧。

自牧归荇^⑨，洵美且异^⑩。匪女之为美^⑪，
美人之贻。

【说明】

本诗出自《诗经·国风·邶风》。《诗经》是中国第一部诗歌总集，收录从西周初年到春秋中叶的诗歌三百零五篇，作者无署名，共分《风》、《雅》、《颂》三个部分。《风》又称《国风》，思想、艺术成就最高，对后世影响极为深远。本诗是一首以男子口吻写

的，表现青年男女暗中相会的情歌。

【注释】

①静女：美丽贤惠的女子。姝：漂亮。

②俟(sì) 等待。城隅 城边的角落。

③爱“蓼”的借字，隐藏。这句意谓那女子躲藏起来，找不见。

④搔首：抓头皮，形容着急的样子。踟蹰 徘徊，形容心神不宁的样子。

⑤变(luán) 美好的样子。

⑥贻(yí) 赠送。彤管 红色的笔。另外，也有人说是指乐器或者茅草。

⑦炜(wěi) 鲜明而有光。

⑧说怿(yì) 喜爱。说，同“悦”。女 同“汝(rǔ)”。表面“女”是指彤管，其实暗指那位姑娘。

⑨牧 郊外。归 赠送。萋(yī) 初生的茅草。这句是说她从郊外采来茅草赠送给我。

⑩洵(xún)：确实。这句是说茅草确实嫩美而新异。

⑪匪 同“非”。女(rǔ) 同“汝”，指茅草。

无
衣

岂曰无衣^①，与子同袍^②。王于兴师^③，
修我戈矛^④，与子同仇^⑤。

岂曰无衣，与子同泽^⑥。王于兴师，修我
矛戟，与子偕作^⑦。

岂曰无衣，与子同裳^⑧。王于兴师，修我
甲兵^⑨，与子偕行^⑩。

【说明】

本诗出自《诗经·国风·秦风》。秦国古来以能征惯战著称，本诗正是写秦人那种同仇敌忾，慷慨出征的战斗精神。作品是以战前士兵互相鼓励的口气写成。

【注释】

① 这句言难道说没有衣裳。

② 袍：外面的长衣，行军者日以当衣，夜以当被。这句说我和你同穿战袍。

③ 于：语助词。这句说国王要兴兵打仗。

④ 戈矛：都是长木柄的兵器。这句说修整好我们的武器。

⑤ 同仇：即面对共同的仇敌。

⑥ 泽 内衣。同泽，与“同袍”一样，都是表示友爱的话。

⑦ 偕作 共同行动，指并肩作战。

⑧ 裳：下身的衣服。

⑨ 甲兵：铠甲和兵器。

⑩ 偕行：一路同行，指一同战斗。





氓

氓之蚩蚩^①，抱布贸丝^②。匪来贸丝^③，来即我谋^④。送子涉淇^⑤，至于顿丘^⑥。匪我愆期^⑦，子无良媒^⑧。将子无怒^⑨，秋以为期^⑩。

乘彼坳垣^⑪，以望复关^⑫。不见复关，泣涕涟涟^⑬。既见复关，载笑载言^⑭。尔卜尔筮^⑮，体无咎言^⑯。以尔车来，以我贿迁^⑰。

桑之未落，其叶沃若^⑱。于嗟鸠兮^⑲，无食桑葚^⑳。于嗟女兮，无与士耽^㉑。士之耽兮，犹可说也^㉒。女之耽兮，不可说也。

桑之落矣，其黄而陨^㉓。自我徂尔^㉔，三岁食贫^㉕。淇水汤汤^㉖，渐车帷裳^㉗。女也不爽^㉘，士贰其行^㉙。士也罔极^㉚，二三其德^㉛。

三岁为妇^{③②}，靡室劳矣^{③③}。夙兴夜寐^{③④}，靡有朝矣^{③⑤}。言既遂矣^{③⑥}，至于暴矣^{③⑦}。兄弟不知^{③⑧}，咥其笑矣^{③⑨}。静言思之^{④①}，躬自悼矣^{④①}。

及尔偕老^{④②}，老使我怨。淇则有岸^{④③}，隰则有泮^{④④}。总角之宴^{④⑤}，言笑晏晏^{④⑥}。信誓旦旦^{④⑦}，不思其反^{④⑧}。反是不思^{④⑨}，亦已焉哉^{⑤①}！

【说明】

本诗出自《诗经·国风·卫风》。写一个女子从订婚到结婚，再到后来被抛弃的经过，表现了在当时不合理的社会中，女性低下的社会地位和不幸的生活遭遇。

【注释】

①氓(méng)民，这里指女子的丈夫。蚩(chī)蚩 忠厚老实的样子。一说同“嗤嗤”，笑嘻嘻的样子。

②布：布帛等丝麻织品。一说是布泉，古代的钱币。贸：交易。

③匪见《静女》注⑪。

④即我到我这里来。谋 商量，这里指商量婚事。

⑤子 古代对男子的美称。涉淇 渡过淇水。淇水是卫国的河流，在今河南北部。

- ⑥顿丘 地名,在今河南北部。
- ⑦愆(qiǎn)期:故意拖延婚期。
- ⑧良媒 好的媒人。
- ⑨将(qiāng)愿,希望。
- ⑩期:婚期。这句言秋天就是我们结婚的日期。
- ⑪乘:登上。圉垣(guī yuán)倒塌的墙。
- ⑫复关:指氓来接女主人公的车子。一说指氓的住地。
- ⑬泣涕:哭泣。涟涟:泪流不止的样子。
- ⑭载:语助词,放在动词前无义。本句言女主人公又说又笑。
- ⑮尔 你,指氓。卜:用龟甲卜卦。筮(shì)用蓍草来占卦。这句说你为婚娶做了卜筮。
- ⑯体:卦体,卦象。咎(jiù)言不吉利的话。
- ⑰贿 财物,这里指女主人公的嫁妆。迁 拉走。
- ⑱沃若:滋润丰满的样子,这里用来比喻女主人公年轻美丽。
- ⑲于嗟(xū jiē)感叹词。于,通“吁”。鸠 布谷鸟。
- ⑳桑葚(shèn):桑树的果实。据说布谷鸟多吃了桑树的果实就会昏醉,用来比喻女子沉溺爱情也会昏头。
- ㉑士:男子的通称。耽(dān)沉溺。
- ㉒说(tuō)通“脱”,摆脱。
- ㉓黄 叶子变黄。陨(yǔn)落下。这句说桑叶变黄然后落下,比喻女子年老色衰。
- ㉔徂(cú)尔:嫁到你的家里。
- ㉕三岁:多年。三,表示多,不是实数。食贫:生活艰苦。

②⑥汤(shāng)汤：水势盛大的样子。

②⑦渐：浸湿。帷裳：女子车上的布围幔。

②⑧爽 误失，差错。

②⑨贰：前后不一致。行(háng) 行为。

③①罔极 没有原则，反复无常。

③②二三 用如动词，不能坚持始终，多次改变。此句指他的言行前后多变化。

③③为妇：当媳妇。

③④靡室劳：不辞劳苦。

③⑤夙(sù)兴 早起。夜寐(mèi) 晚睡。

③⑥朝(zhāo) 日。这句话说没有一日不如此。

③⑦言 语助词。既 已经。遂 成，家庭生活富裕起来。

③⑧暴：受到粗暴的对待，指被抛弃。

③⑨兄弟：指女子自己娘家的亲兄弟。知：理解。

③⑩啮(xī)：嘲笑的样子。

④①这句话说现在安下心来再回想过去的事情。

④②躬：身，自己。悼：悲伤。这句话说只有一个人独自悲伤了。

④③及尔：和你。偕老：夫妻一直共同生活，白头到老。

④④这句话说淇水虽广但是有岸。

④⑤隰(xí) 水边的低湿之地。泮(pàn) 同“畔”，边际。这两句用水流都有岸比喻凡事都有个边际，暗示自己也应在苦海中挣扎出来。

④⑥总角 小孩子将头发束成两个结，成牛角形状。宴 快乐。这句话说男女主人公小时候在一起很快乐。

④⑦言笑 有说有笑。晏(yàn)晏：和悦温柔的样子。

④⑧信誓：真诚的誓言。旦旦：诚恳的样子。

④⑧反 违背誓言。

④⑨这句话说不去想那些违背誓言的事了。

⑤⑩这句话说算了吧,该结束了。



湘夫人



帝子降兮北渚^①，目眇眇兮愁予^②。嫋嫋兮秋风^③，洞庭波兮木叶下^④。

登白蘋兮骋望^⑤，与佳期兮夕张^⑥。鸟何萃兮蘋中^⑦，罾何为兮木上^⑧。沅有芷兮醴有兰^⑨，思公子兮未敢言^⑩。荒忽兮远望^⑪，观流水兮潺湲^⑫。麋何食兮庭中^⑬，蛟何为兮水裔^⑭。朝驰余马兮江皋^⑮，夕济兮西澨^⑯。闻佳人兮召予^⑰，将腾驾兮偕逝^⑱。

筑室兮水中，葺之兮荷盖^⑲。荪壁兮紫坛^⑳，播芳椒兮成堂^㉑。桂栋兮兰橑^㉒，辛夷楣兮药房^㉓。罔薜荔兮为帷^㉔，擗蕙櫨兮既张^㉕。白玉兮为镇^㉖，疏石兰兮为芳^㉗。芷葺兮

荷屋²⁸，缭之兮杜蘅²⁹。合百草兮实庭³⁰，建芳馨兮庑门³¹。九嶷缤兮并迎³²，灵之来兮如云³³。

捐余袂兮江中³⁴，遗余褋兮醴浦³⁵。搴汀洲兮杜若³⁶，将以遗兮远者³⁷。时不可兮骤得，聊逍遥兮容与³⁸。

【说明】

本诗出自屈原的组诗《九歌》。屈原（约前340—前278），名平，字原，中国第一个伟大诗人。出身楚国贵族，曾经担任左徒、三闾大夫等职务。后被楚王疏远，加之楚国兵败国破，他悲愤忧郁，遂自投汨罗江而死。主要作品有《离骚》、《九歌》、《九章》、《天问》、《招魂》等，显示出浓厚的浪漫主义风格，对中国文学影响深远。本诗是由男巫扮演湘君演唱的迎神歌，由湘君（男神）思念湘夫人（女神）的语气写成。

【注释】

①帝子：指湘夫人，传说她是尧帝的女儿，故称之“帝子”。降：降临。北渚(zhǔ) 湘水之北的沙洲。

②眇(miǎo)眇：望眼欲穿的样子。愁予：使我忧愁。

③嫋(niǎo)嫋：微风不断吹拂的样子。

④洞庭波：洞庭湖水波动荡。洞庭湖在今湖南北部。木

叶 树叶。

⑤白蘋 (fán)：秋天生长在洞庭湖畔的一种野草。登白蘋是说登上长满白蘋的高地。骋望 极目远望。

⑥佳期与佳人约定好相会的时间。佳人,指湘夫人。夕张在晚上做好准备。

⑦萃 (cuì) 聚集,栖息。蘋 (pín)：一种水草。这句说鸟本应该在树上,却为何栖息在水草中?这句和下句都是言地点不对,不能实现其愿望。

⑧罾 (zēng)：一种捕鱼器具。这句问为何捕鱼的罾却在树上?

⑨沅 (yuán)：沅水,一条流入洞庭湖的大河。芷 (zhǐ)：一种香草。醴 (lǐ) 又作“澧”;澧水,也是一条河流。

⑩公子：指湘夫人。古代君主、诸侯之女也可以称公子。

⑪荒忽 通“恍惚”,迷茫的样子。

⑫潺湲 (chán yuán) 水流动的样子。

⑬麋 (mí)：一种野兽,似鹿而大。这句问麋鹿为何到庭中?这句和下句比喻小人和贤才地位颠倒。

⑭水裔 (yì)：水边。这句说本来应该在深水中的蛟龙为何到了水边浅滩?

⑮江皋 (gāo) 江边。

⑯济 渡,越过。澍 (shù) 水边。

⑰这句说听说湘夫人召唤我。

⑱腾驾 驾车飞奔。偕：一起。逝 往。这句说我要驾车飞奔,和她一起远去。

⑲葺 (qì) 修整。此句说用荷盖做屋顶。

⑳荪 (sūn) 壁 用荪这种香草来装饰墙壁。紫坛 用紫贝

这种珍贵的贝壳来装饰庭院。

②芳椒 即花椒，一种香料。这句说用芳椒涂饰堂屋的墙壁。

③桂栋：用桂树做房梁。兰橑(lǎo) 用木兰做椽子。

④辛夷楣 用辛夷这种香木做门楣。药房 用白芷这种香料来装饰卧房。

⑤这句说把薜荔这种香草编织成床帐。

⑥辟(pǐ) 分开。櫜(mián) 檐边木。既张 已经陈设好了。这句说把蕙(同‘蕙’)这种香草剖析，挂在屋上，已经摆设妥当。

⑦镇：用来压坐席四角的重物。

⑧疏 撒播。石兰 兰草中的一种。

⑨这句说在荷叶的屋顶上再盖上白芷。

⑩这句说再用杜衡这种香草缠绕。

⑪这句说汇合各种香草布满庭院。

⑫建：置。馨：散布很远的香气。扃(wǔ)；廊屋或大屋。这句说屋子的门檐下放置芳香四溢的香料。

⑬这句说九嶷山上的神灵纷纷来迎接。

⑭这句说众神灵如云一样多地到来。

⑮捐 抛弃。袂(mèi) 衣袖。

⑯遗：丢弃。裸(dié) 单衣。醴浦 澧水之滨。

⑰搴(qiān)：摘取。这句说摘取沙洲上杜若这种香草。

⑱遗(wèi) 送给。这句说把它送给远方的人。

⑲容与：安逸闲适的样子。这句说姑且在这里逍遥徘徊，排遣忧愁。

离
骚

帝高阳之苗裔兮，朕皇考曰伯庸^①。摄
提贞于孟陬兮，惟庚寅吾以降^②。皇览揆余
初度兮，肇锡余以嘉名^③。名余曰正则兮，
字余曰灵均^④。纷吾既有此内美兮，又重之
以修能^⑤。扈江离与辟芷兮，纫秋兰以为
佩^⑥。汨余若将不及兮，恐年岁之不吾与^⑦。
朝搴阰之木兰兮，夕揽洲之宿莽^⑧。日月忽
其不淹兮，春与秋其代序^⑨。惟草木之零落
兮，恐美人之迟暮^⑩。不抚壮而弃秽兮，何不
改乎此度^⑪？乘骐骥以驰骋兮，来吾道夫先
路^⑫。

昔三后之纯粹兮，固众芳之所在^⑬。杂

申椒与菌桂兮，岂维纫夫蕙茝^⑭。被尧舜之耿介兮，既遵道而得路^⑮。何桀纣之猖披兮，夫唯捷径以窘步^⑯。惟夫党人之偷乐兮，路幽昧以险隘^⑰。岂余身之惮殃兮？恐皇舆之败绩^⑱！忽奔走以先后兮，及前王之踵武^⑲。荃不察余之中情兮，反信谗而齟怒^⑳。余固知謇謇之为患兮，忍而不能舍也^㉑。指九天以为正兮，夫唯灵修之故也^㉒。曰黄昏以为期兮，羌中道而改路^㉓。初既与余成言兮，后悔遁而有他^㉔。余既不难夫离别兮，伤灵修之数化^㉕。

余既滋兰之九畹兮，又树蕙之百亩^㉖。畦留夷与揭车兮，杂杜衡与芳芷^㉗。冀枝叶之峻茂兮，愿俟时乎吾将刈^㉘。虽萎绝其亦何伤兮，哀众芳之芜秽^㉙。

众皆竞进以贪婪兮，凭不厌乎求索^㉚。羌内恕己以量人兮，各兴心而嫉妒^㉛。忽驰骛以追逐兮，非余心之所急^㉜。老冉冉其将至兮，恐修名之不立^㉝。朝饮木兰之坠露兮，夕餐秋菊之落英^㉞。苟余情其信姱以练要兮，长顚颔亦何伤^㉟。攀木根以结茝兮，贯薜荔之落

蕊^{③⑥}。矫菌桂以纫蕙兮，索胡绳之纚纚^{③⑦}。謇吾法夫前修兮，非世俗之所服^{③⑧}。虽不周于今之人兮，愿依彭咸之遗则^{③⑨}。长太息以掩涕兮，哀民生之多艰^{④⑩}。余虽好修姱以鞿羈兮，謇朝諝而夕替^{④⑪}。既替余以蕙纚兮，又申之以揽茝^{④⑫}。亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔^{④⑬}。怨灵修之浩荡兮，终不察夫民心^{④⑭}。众女嫉余之蛾眉兮，谣诼谓余以善淫^{④⑮}。固时俗之工巧兮，偃规矩而改错^{④⑯}。背绳墨以追曲兮，竞周容以为度^{④⑰}。忼郁邑余侘傺兮，吾独穷困乎此时也^{④⑱}。宁溘死以流亡兮，余不忍为此态也^{④⑲}。鸷鸟之不群兮，自前世而固然^{⑤①}。何方圜之能周兮？夫孰异道而相安^{⑤②}。屈心而抑志兮，忍尤而攘诟^{⑤③}。伏清白以死直兮，固前圣之所厚^{⑤④}。

悔相道之不察兮，延伫乎吾将反^{⑤④}。回朕车以复路兮，及行迷之未远^{⑤⑤}。步余马于兰皋兮，驰椒丘且焉止息^{⑤⑥}。进不入以离尤兮，退将复修吾初服^{⑤⑦}。制芰荷以为衣兮，集芙蓉以为裳^{⑤⑧}。不吾知其亦已兮，苟余情其信芳^{⑤⑨}。高余冠之岌岌兮；长余佩之陆离^{⑥⑩}。芳与泽其杂糅兮，唯昭质其犹未亏^{⑥⑪}。忽反顾以游目

兮，将往观乎四荒^{⑥2}。佩缤纷其繁饰兮，芳菲菲其弥章^{⑥3}。民生各有所乐兮，余独好修以为常^{⑥4}。虽体解吾犹未变兮，岂余心之可惩^{⑥5}！

女媭之婵媛兮，申申其詈予^{⑥6}。曰：“鲧婞直以亡身兮，终然天乎羽之野^{⑥7}。汝何博謇而好修兮，纷独有此婞节^{⑥8}？菰蓼施以盈室兮，判独离而不服^{⑥9}。众不可户说兮，孰云察余之中情^{⑦0}？世并举而好朋兮，夫何茆独而不予听^{⑦1}？”

依前圣以节中兮，喟凭心而历兹^{⑦2}。济沅湘以南征兮，就重华而陈词^{⑦3}：“启九辩与九歌兮，夏康娱以自纵^{⑦4}。不顾难以图后兮，五子用失乎家巷^{⑦5}。羿淫游以佚畋兮，又好射夫封狐^{⑦6}。固乱流其鲜终兮，浞又贪夫厥家^{⑦7}。浇身被服强圉兮，纵欲而不忍^{⑦8}。日康娱以自忘兮，厥首用夫颠陨^{⑦9}。夏桀之常违兮，乃遂焉而逢殃^{⑧0}。后辛之菹醢兮，殷宗用而不长^{⑧1}。汤禹俨而祗敬兮，周论道而莫差^{⑧2}。举贤而授能兮，循绳墨而不颇^{⑧3}。皇天无私阿兮，览民德焉错辅^{⑧4}。夫维圣哲以茂行兮，苟得用此下土^{⑧5}。瞻前而顾后兮，相观民之计极^{⑧6}。夫